

## ATELIER MORALES



*De la Serie Patrimonio a la Deriva Arqueología No. 1, 2014 1/3 / impresión gliclée (giclée print), 30 x 60 cm/ 11 3/4 x 23 5/8 in*

**[TRES]**

Mayo - Agosto , 2014

Gobernador Rafael Rebollar # 56, Col San Miguel Chapultepec

Tels. +52 55 5564 7443 & +52 55 5564 7209

### Arqueología, ATELIER MORALES (Juan Luis Morales, Teresa Ayuso), Paris, mayo 2014

El patrimonio mas importante que puede tener toda sociedad es la familia; en el caso de Cuba después de 55 años de forzosa y continua inmigración, desaparecieron las familias cubanas de sus casas originales, irremediable y definitivamente. Arqueología se refiere al poema del poeta cubano Elíseo Diego, quien murió en el exilio, en México, hace 20 años, donde evoca de manera sencilla el sentimiento que se siente al entrar en esas casas alguna vez espléndidas, ahora en ruinas y solas.

Atelier Morales presenta imágenes de casas habaneras con el poema barroco proyectado en el fondo, éste también desapareciendo. En algunas imágenes aparece el arqueólogo como fantasma; trata de desenterrar la historia del hogar y comprender como se perdió.

### Archaeology, ATELIER MORALES (Juan Luis Morales, Teresa Ayuso), Paris, May 2014

The most important patrimony in any society is the family; in the case of Cuba, after 55 years of continuous and forced migration, families have continuously disappeared from their original homes. Archaeology refers to the poem with the same title by Cuban poet Eliseo Diego, who died in exile in Mexico, 20 years ago; it evokes the forlorn feeling of going into those houses once magnificent, now ruined and abandoned.

Atelier Morales presents images of Havana houses with the poem projected on the background, it also disappearing. Archaeologists or ghosts are trying to unearth the history of the family and to better understand what they lost when leaving their home.